
吴佳儒：爷是微尘

Wu Jiaru: Malgré ses blessures

新闻稿
Press Release

艺术家：吴佳儒
Artist: Wu Jiaru

驻留工作室开放
Artist-in-Residence Open Studio

公众开放时间：2025年1月12日至1月14日，下午2时至6时
Public Hours: January 12 – 14, 2025, 2–6pm

预约开放时间：2025年1月15日至1月19日，下午2时至6时
By Appointment Only: January 15 – 19, 2025, 2–6pm

地址：深圳市南山区湾厦村泰福苑B栋16A
Address: 16A, Building B, Wanxia Taifuyuan, 152 Yucun Rd, Nanshan, Shenzhen

可可平安夜。她在这座城市中行走。可可，女子的名字，刻在目录上，同时也刻在她的额头上。她浑身上下只流淌着二十岁的血液。她独自穿行在陌生的繁华喧嚣中，噪音和热浪一齐击打她的耳畔。她身体蜷缩着，专注地快要完成第一千零一个美甲服务了，她又望向四周，阴霾犹如潮水般席卷而来，伤痛无休无止。她无法忍受孤独的痛苦，感叹道，这是何等艰难的时代！

A Silent Night with Coco. She walks through the city. Coco, a woman's name, etched on the directory and on her forehead. Only the blood of twenty years runs through her veins.

She navigates the unfamiliar, bustling chaos alone, as noise and heat waves strike her ears in unison.

Her body curled up, focused on completing the one thousandth and first nail service, she then looks around, the gloom sweeping over her like a tide, the pain unrelenting.

She can no longer bear the loneliness, lamenting, "What a difficult time this is!"

红树林画廊 X 湾厦艺术中心艺术家驻留项目

红树林画廊联合湾厦艺术中心所带来的艺术家驻留计划旨在为年轻艺术家提供一个开放的实验与交流平台，既以不定期、流动和多元的方式在当下环境中展现每位艺术家的独特性，也作为画廊白盒子空间的外延触角，以湾厦村为发生地，透过艺术视角有机地连结这片土地上的人文与故事、城市与历史。在追求更大灵活性和与开放度的同时，为艺术家提供更关注过程和体验的在地实验场域。

Mangrove Gallery X Nature Art Centre Artist Residency Program

The Artist Residency Program jointly initiated by Mangrove Gallery and the Nature Art Centre aims to provide an open platform for emerging artists to experiment and exchange ideas. Through innovative, dynamic, and diverse approaches, it showcases the uniqueness of each artist within the current context while extending the gallery's white-box space as a touchpoint. Set in Wanxia Village, the program organically connects the local culture, stories, urban environment, and history through an artistic lens. By emphasizing greater flexibility and openness, it offers artists a site-specific experimental field that prioritizes process and experience.

中国深圳 No.110, Stage 2, South Square, One Shenzhen Bay
深圳湾 1 号广场南二期 110 号 Shenzhen, China info@mangrovegallery.com www.mangrovegallery.com

红 树 林 M A N G R O V E
画 廊 G A L L E R Y